



Department of
Housing Preservation
& Development

আপনার বিল্ডিংয়ের একটি খালি করার আদেশ রয়েছে এরপর কী হবে? প্রায়শই জিজ্ঞাসিত প্রশ্ন

HPD এর কোড এনফোর্সমেন্ট
বিভাগ NYC হাউজিং রক্ষণাবেক্ষণ
কোড এবং NY স্টেটের একাধিক
আবাসন আইন কার্যকর করার জন্য
দায়বদ্ধ। আরও তথ্যের জন্য, HPD
অফিসে কল করুন বা ভিজিট করুন
nyc.gov/hpd

Bronx:

1932 Arthur Ave, 3rd Fl.
Bronx, NY 10457
(212) 863-7050

Brooklyn:

701 Euclid Ave
Brooklyn, NY 11208
(212) 863-6620

210 Joralemon St. Rm. 806
Brooklyn, NY 11201
(212) 863-8060

Manhattan:

94 Old Broadway, 7th Fl.
New York, NY 10027
(212) 863-5030

Queens:

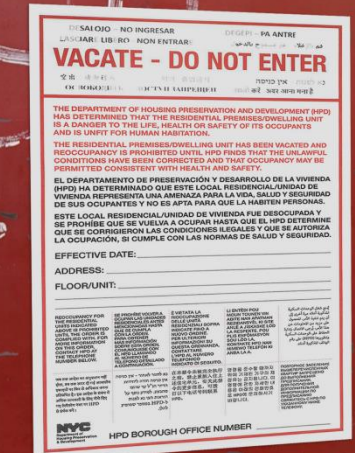
120-55 Queens Blvd, 1st Fl.
Kew Gardens, NY 11424
(212) 863-5990

Staten Island:

Borough Hall, 2nd Fl.
St. George, NY 10301
(212) 863-8100

এই পুস্তিকাটিতে মেরামত আদেশ/ খালি করার আদেশ সম্পর্কিত
ভাড়াটীদের জন্য প্রায়শই জিজ্ঞাসিত প্রশ্নাবলী রয়েছে এবং এটি শুধুমাত্র
আপনার সুবিধার্থে সরবরাহ করা হয়েছে। এই পুস্তিকাটি শুধুমাত্র তথ্যগত
উদ্দেশ্যে তৈরি করা হয়েছে এবং আইনী পরামর্শের উদ্দেশ্যে নয়।

সম্পূর্ণ তথ্যের জন্য, আইন এবং প্রযোজ্য নিয়মের বিষয়ে পরামর্শ করুন।



মেসামত করার আদেশ/খালি করার আদেশ সম্পর্কে

আপনার অ্যাপার্টমেন্ট বা বিল্ডিংটিতে মেসামত করার আদেশ/খালি করার আদেশ জারি করা হয়েছিল কারণ আপনার স্বাস্থ্য এবং সুরক্ষার জন্য মারাত্মক ঝুঁকি ছিল। নিউ ইয়র্ক সিটি আবাসন সংরক্ষণ এবং উন্নয়ন বিভাগ (HPD) প্রয়োজনীয় পরিষেবাগুলির অভাব, অবৈধ দখল এবং আগুনের ক্ষতিসহ বিভিন্ন কারণে ভবনগুলি খালি করে।

তাহলে আমার বিল্ডিংয়ের এর পরে কী হবে?

- আপনার অ্যাপার্টমেন্টে প্রয়োজনীয় পরিষেবাগুলির অভাব বা অগ্নিকাণ্ডের কারণে যদি আপনাকে সরিয়ে দেওয়া হয়, তাহলে আপনার বাড়িওয়ালা/সম্পত্তি মালিককে অবশ্যই প্রয়োজনীয় সেই সমস্ত মেসামত করতে হবে যার কারণে মেসামতের আদেশ/খালি করার আদেশ জারি করা হয়েছিল যাতে বাসিন্দাদের বিল্ডিংয়ে ফিরে যাওয়ার অনুমতি দেওয়া যায়।
- মালিককে বীমা তহবিলের জন্য অপেক্ষা করতে হতে পারে এবং বিল্ডিং বিভাগের (DOB) কাছে প্রয়োজনীয় অ্যাপ্লিকেশন ফাইল করার জন্য লাইসেন্সপ্রাপ্ত প্রকৌশলী বা স্থপতি নিয়োগের প্রয়োজন হতে পারে; ক্ষতির পরিমাণের উপর নির্ভর করে, এটি একটি দীর্ঘ প্রক্রিয়া হতে পারে।
- আপনি স্থিতিশীল ভাড়া ভাড়া হলে (পরবর্তী পৃষ্ঠা দেখুন) আপনার ভাড়াটে রক্ষার জন্য আপনি নিতে পারেন এমন পদক্ষেপ রয়েছে।
- যদি আপনাকে খালি করে দিতে হয় কারণ আপনি যে জায়গাটি দখল করে রেখেছিলেন তা বৈধভাবে থাকার জায়গা নয়, তাহলে আপনাকে আর ফেরার অনুমতি দেওয়া হবে না।

আমি কোথায় থাকব?

অস্থায়ী জরুরী আবাসন পরিষেবা

- বাস্তুচ্যুতির সময় যদি আপনার আশ্রয়ের থাকার ব্যবস্থা প্রয়োজন হয়, আপনি আমেরিকান ন্যাশনাল রেড ক্রস (ANRC) এর মাধ্যমে স্থানান্তর এবং সহায়ক পরিষেবাগুলির জন্য যোগ্য হতে পারেন। ANRC যদি সম্ভব হয় তবে একই বরোয় দুটি রাত পর্যন্ত হোটেল থাকার ব্যবস্থা করতে পারে। ANRC হটলাইনটি হল [1-800-RED-CROS \(733-2767\)](tel:1-800-RED-CROS)। ANRC এর যোগাযোগের তথ্যটি খালি বা ক্ষতিগ্রস্ত বিল্ডিংগুলিতেও পোস্ট করা হয়।
- আপনার যদি দীর্ঘমেয়াদী আশ্রয় প্রয়োজন হয় (দুই রাতেরও বেশি), আপনি HPD জরুরী আবাসন পরিষেবা (EHS) এর স্থানান্তর এবং পুনর্বাসন সহায়তার জন্য যোগ্য হতে পারেন। এমনকি যদি আপনার পুনর্বাসন প্রয়োজন না হয় তবুও আপনার বিল্ডিংয়ের মেসামত সমাপ্ত হওয়ার পরে আপনি অবহিত হতে চাইলে

আমার বাড়িওয়ালা যদি বিল্ডিংটি ঠিক করার অনুমতি না পান তবে আমি কি কিছু করতে পারি? আমি কীভাবে আমার জিনিসপত্র পেতে পারি?

- আপনি ভাড়া স্থিতিশীল, ভাড়া নিয়ন্ত্রিত বা মার্কেট-রেটে অ্যাপার্টমেন্টে থাকেন কিনা এবং বিল্ডিংয়ের ক্ষতির পরিমাণ এবং অন্যান্য কারণগুলির উপর আপনার অধিকার নির্ভর করে।
- আমরা আপনাকে NYS এবং NYC আবাসন আইনগুলির সাথে পরিচিত কোনও আইনজীবীর সাথে আলোচনা করার পরামর্শ দিই। যোগ্য ভাড়াটেকার জন্য নিখরচায় বিকল্প রয়েছে (পরের পৃষ্ঠা)।
- আপনার বিল্ডিংয়ের অবস্থার উপর নির্ভর করে আপনার প্রয়োজনীয় ওষুধ এবং সনাক্তকরণের মতো প্রয়োজনীয় জিনিসগুলি পুনরুদ্ধার করার অনুমতি দেওয়া হতে পারে। অ্যাক্সেসের ব্যবস্থা করার জন্য প্রথমে বিল্ডিংয়ের মালিক বা এজেন্টের সাথে যোগাযোগ করুন।
- আপনি যদি তাদের কাছে পৌঁছাতে না পারেন তবে HPD এর বিশেষ প্রয়োগকারী ইউনিট (SEU) [212-863-8611](tel:212-863-8611) -এ যোগাযোগ করুন; তারা মালিক বা এজেন্টের কাছে পৌঁছাতে সক্ষম হতে পারে।
- অনুগ্রহ করে মনে রাখবেন যে কিছু ক্ষেত্রে, পুনরুদ্ধারের অনুমতি দেওয়া নিরাপদ নাও হতে পারে এবং এই প্রয়োজনীয়তাগুলি সমাধান করার জন্য আপনাকে অন্যান্য বিকল্পগুলির সাথে এগিয়ে চলতে হবে।

EHS এর সাথে নিবন্ধন করা সহায়ক (আপনি যদি সাইটের বাইরে বাস করেন তবে সম্পত্তি মালিককেও যোগাযোগের তথ্য সরবরাহ করা উচিত)।

- যারা খালি করার আদেশের ফলে তাদের বাড়িঘর থেকে বাস্তুচ্যুত হয়, EHS সেইসব পরিবারকে পরিষেবা দেয়। পরিষেবাদের মধ্যে একটি EHS আশ্রয় কেন্দ্রের অস্থায়ী আবাসন এবং নিবন্ধিত পরিবারগুলিকে ঘরে ফিরতে বা নতুন আবাসন সন্ধানের জন্য পুনর্বাসন সহায়তা অন্তর্ভুক্ত। EHS ব্যক্তিগত জিনিসপত্র পরিবহন এবং সংরক্ষণ করতে সীমিত চলন্ত এবং স্টোরেজ পরিষেবাগুলিকে সমন্বয় করে।
- কল করে EHS এর সাথে যোগাযোগ করুন [212-863-7660](tel:212-863-7660) অথবা ইমেল করুন EHS-Remote@hpd.nyc.gov

আমার বিল্ডিংয়ে করা কাজ সম্পর্কে আমি কি আপডেট পেতে পারি?

- আপনার বিল্ডিংয়ের জন্য অনলাইনে দায়ের করা পারমিট অ্যাপ্লিকেশনগুলি আপনি ট্র্যাক করতে পারেন। DOB অ্যাপ্লিকেশনগুলি DOB NOW পাবলিক পোর্টাল বা বিল্ডিং ইনফরমেশন সিস্টেমের (BIS) মাধ্যমে জনসাধারণের কাছে উপলব্ধ।
- একবার কোনও মালিক কোনও অ্যাপ্লিকেশন ফাইল করলে, আপনি এখানে স্বয়ংক্রিয় কাজের স্থিতি আপডেট পেতে সাইন আপ করতে পারেন <https://a810-efiling.nyc.gov/eRenewal/locallaw59.jsp>

আমি কীভাবে জানব যে কখন নিরাপদে ফিরতে পারব?

- অবস্থাটি সংশোধন করার পরে, মালিককে HPD এর কাছে মেসামত করার আদেশ/খালি করার আদেশ প্রত্যাহারের অনুরোধ করতে হবে। HPD তারপরে যে কাজটি করেছিল তা পরিদর্শন করবে এবং যথাযথ হলে, মেসামত করার আদেশ/খালি করার আদেশটি বাতিল করবে। মালিক যখন HPD থেকে খালি করার আদেশের বাতিলকরণ পত্র পাবেন, তখন সে ভাড়াটেকার সাথে যোগাযোগ করার জন্য দায়বদ্ধ।
- মনে রাখবেন যে অন্যান্য সিটি এজেন্সি, যেমন DOB ও যদি খালি করার আদেশ জারি করে থাকে তবে আপনাকে পুনঃদখলের আগে সেই খালি করার আদেশও খারিজ করাতে হবে।
- আপনি যদি EHS এর সাথে নিবন্ধিত হয়ে থাকেন তবে সেই অফিসটি আপনার সাথে যোগাযোগের চেষ্টা করবে যাতে পরামর্শ দেওয়া হয় যে খালি করার আদেশটি তোলা হচ্ছে।

আমি কোনও আইনজীবী রাখতে সামর্থ্য নই, নিখরচায় আইনি পরিষেবাগুলি পাওয়ার বিকল্প আছে কি?

- আপনি যদি কোনও আইনজীবী রাখতে সামর্থ্য না হন, [311](tel:311) তে কল করুন এবং ভাড়াটে হেল্পলাইনের জন্য জিজ্ঞাসা করুন। ভাড়াটেকার সুরক্ষার জন্য মেসামতের কার্যালয়ও তার ওয়েবসাইটে nyc.gov/tenantprotection বিনামূল্যে আইনী পরিষেবা সরবরাহকারীদের একটি তালিকা প্রকাশ করে। অনুগ্রহ করে যোগ্যতার প্রয়োজনীয়তা রয়েছে।

আমি নিয়ন্ত্রিত ভাড়ার ভাড়াটে। আমি কীভাবে আমার অধিকার রক্ষা করতে পারি?

- ভাড়া স্থিতিশীল/নিয়ন্ত্রিত ভাড়ার ভাড়াটে হিসাবে, আপনি আপনার ভাড়াটে অধিকার রক্ষার জন্য আইনীভাবে আপনার মাসিক ভাড়া \$ 1/ মাসে কমিয়ে দিতে পারেন। অনেকে নিয়ন্ত্রিত ভাড়ার অ্যাপার্টমেন্টে থাকেন এবং এটি জানেনও না।
- আবাসন এবং কমিউনিটি নবায়নের NYS বিভাগে (DHCR) আরও তথ্য রয়েছে hcr.ny.gov/division-housing-and-community-renewal

সংস্থানসমূহ

NYC আবাসন সংরক্ষণ ও উন্নয়ন বিভাগ (HPD)
nyc.gov/hpd

ভাড়াটেকার সুরক্ষার জন্য NYC মেসামতের কার্যালয়
nyc.gov/tenantprotection

NYS আবাসন ও সম্প্রদায় পুনর্নবীকরণ বিভাগ (DHCR)
hcr.ny.gov/division-housing-and-community-renewal

ভাড়াটে আইনজীবীদের DOB অফিস (212) 393-2949
tenantadvocate@buildings.nyc.gov

বিল্ডিং ইনফরমেশন সিস্টেম (BIS)
nyc.gov/bisweb

DOB NOW পাবলিক পোর্টাল
nyc.gov/dobnow

জরুরী আশ্রয়
এই সন্ধ্যাগুলি অগ্নিকাণ্ড বা সিটি জারি করা খালি করার আদেশের ফলে বাড়িঘর থেকে বাস্তুচ্যুত হওয়া পরিবারগুলিকে জরুরী স্থানান্তর পরিষেবা এবং পুনর্বাসন সহায়তা সরবরাহ করে।

আমেরিকান রেড ক্রস বিপর্যয় পরিষেবা
1-800-RED-CROS (733-2767)

HPD জরুরী আবাসন পরিষেবা ইউনিট (EHS)
(212) 863-7660
ehs-remote@hpd.nyc.gov

HPD তে যোগাযোগ করুন
পুস্তিকাটির কভারে তালিকাভুক্ত বরো অফিসসমূহ।
EHS এ যোগাযোগের জন্য উপরে দেখুন।

HPD বিশেষ প্রয়োগকারী ইউনিট (SEU)
(212) 863-8611